DIN EN 397:2013-04 (D)

Industrieschutzhelme; Deutsche Fassung EN 397:2012+A1:2012

Inhalt

Seite

Vorwort 4

1 Anwendungsbereich 5

2 Normative Verweisungen 5

3 Begriffe 5

4 Allgemeine Anforderungen 7
4.1 Werkstoffe und Konstruktion 7
4.2 Äußerer vertikaler Abstand 7
4.3 Innerer vertikaler Abstand 7
4.4 Innerer vertikaler Freiraum 8
4.5 Horizontaler Abstand 8
4.6 Traghöhe 8
4.7 Innenausstattung 8
4.7.1 Kopfband/Nackenband 8
4.7.2 Tragkorb 8
4.7.3 Komfort- und Schweißband 8
4.8 Kinnriemen 8
4.9 Belüftung 9
4.10 Zubehör 9

5 Anforderung an die Schutzfunktion 9
5.1 Verbindliche Anforderungen 9
5.1.1 Stoßdämpfung 9
5.1.2 Durchdringungsfestigkeit 9
5.1.3 Brennverhalten 9
5.1.4 Kinnriemenbefestigungen 9
5.1.5 Etikett 9
5.2 Optionale Anforderungen 9
5.2.1 Sehr niedrige Temperaturen (–20 °C oder –30 °C) 9
5.2.2 Sehr hohe Temperaturen (+150 °C) 10
5.2.3 Elektrische Isolierung 10
5.2.4 Seitliche Verformung 10
5.2.5 Metallspritzer 10

6 Prüfung 10
6.1 Proben 10
6.2 Vorbehandlung zur Prüfung 11
6.2.1 Klimakammer 11
6.2.2 Lagerung vor der Vorbehandlung 11
6.2.3 Niedrige Temperaturen 11
6.2.4 Hohe Temperaturen 11
6.2.5 Eintauchen in Wasser 11
6.2.6 Künstliche Alterung 11
6.2.7 Sehr niedrige Temperaturen 12
6.2.8 Sehr hohe Temperaturen 12
6.3 Prüfklima 12
6.4 Prüfköpfe 13
6.4.1 Konstruktion 13
6.4.2 Auswahl der Größe 13
6.5 Messung des Freiraums, der Abstände und der Traghöhe 13
6.6 Stoßdämpfung 13
6.6.1 Kurzbeschreibung 13

6.6.2 Prüfgerät ... **13**
6.6.3 Durchführung der Prüfung ... **14**
6.7 Durchdringungsfestigkeit ... **15**
6.7.1 Kurzbeschreibung ... **15**
6.7.2 Prüfgerät ... **15**
6.7.3 Durchführung der Prüfung ... **15**
6.8 Flammenbeständigkeit ... **16**
6.8.1 Kurzbeschreibung ... **16**
6.8.2 Prüfgerät ... **16**
6.8.3 Durchführung der Prüfung ... **16**
6.9 Kinnriemenbefestigung ... **16**
6.9.1 Kurzbeschreibung ... **16**
6.9.2 Prüfgerät ... **16**
6.9.3 Durchführung der Prüfung ... **16**
6.10 Elektrische Isolierung ... **17**
6.10.1 Prüfung 1 ... **17**
6.10.2 Prüfung 2 ... **17**
6.10.3 Prüfung 3 ... **17**
6.11 Seitliche Verformung ... **18**
6.11.1 Kurzbeschreibung ... **18**
6.11.2 Durchführung der Prüfung ... **18**
6.12 Metallspritzer ... **18**
6.12.1 Kurzbeschreibung ... **18**
6.12.2 Prüfgerät ... **18**
6.12.3 Durchführung der Prüfung ... **18**

7 Kennzeichnung ... **19**
7.1 Kennzeichnung auf dem Helm ... **19**
7.2 Zusatzinformationen ... **19**

Anhang A (informativ) **Empfehlungen zu den Werkstoffen und der Konstruktion für Industrieschutzhelme** ... **21**

Anhang B (informativ) **Alternatives Verfahren für die künstliche Alterung** ... **22**

Anhang C (normativ) **Prüfergebnisse — Messunsicherheit** ... **23**

Anhang D (informativ) **Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und EN 397:1995** ... **24**

Anhang ZA (informativ) **Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 89/686/EWG Persönliche Schutzausrüstung** ... **25**

Literaturhinweise ... **26**